



iPad

Guía de información
importante del producto

En la presente *Guía de información importante del producto* se incluye información sobre seguridad, uso, desecho y reciclaje, normativa aplicable y licencia de software del iPad, así como la garantía limitada de un año para este dispositivo.

Encontrará información de reciclaje, desecho y medio ambiente relacionada con este producto en el *Manual del usuario del iPad* en: support.apple.com/es_ES/manuals/iPad



Para evitar posibles daños, antes de empezar a utilizar el iPad lea detenidamente la información de seguridad que se indica a continuación y las instrucciones de funcionamiento. Para consultar las instrucciones de funcionamiento, puede acceder al *Manual del usuario del iPad* desde el iPad visitando la dirección help.apple.com/iPad o seleccionando el favorito "*Manual del usuario del iPad*" de Safari. Para descargar este manual, así como la última versión de esta *Guía de información importante del producto*, visite: support.apple.com/es_ES/manuals/iPad

Información importante sobre seguridad y manejo

ADVERTENCIA: Si no respeta estas instrucciones de seguridad, pueden producirse incendios, descargas eléctricas u otros daños en el iPad o en otros bienes.

Transporte y manipulación del iPad El iPad contiene componentes delicados. No deje caer, desmonte, abra, aplaste, doblegue, deforme, perforo, triture, introduzca en el microondas, incinere, pinte ni inserte objetos extraños en el iPad.

Agua y humedad No use el iPad bajo la lluvia ni cerca de lugares con agua o excesiva humedad. Procure no derramar comida y líquidos sobre el iPad. Si el iPad se moja, desconecte todos los cables, apáguelo (mantenga pulsado el botón de reposo/activación y deslice el regulador de la pantalla) antes de limpiarlo y deje que se seque bien antes de volver a encenderlo. No intente secar el iPad con una fuente de calor externa, como un horno microondas o un secador. Si un iPad resulta dañado por la exposición a algún tipo de líquido, quedará inutilizable.

Reparación o alteración del iPad No intente nunca reparar o modificar el iPad por su cuenta. La garantía no cubre los daños ocasionados por el desmontaje del iPad. El iPad no incluye ninguna pieza manipulable por el usuario, a excepción de la tarjeta SIM y la bandeja de la misma. Solo un proveedor de servicios Apple autorizado puede realizar reparaciones o tareas de asistencia técnica. Si el iPad ha estado en contacto con algún líquido o ha sufrido alguna perforación o caída fuerte, no lo utilice y llévelo a un proveedor de servicios Apple autorizado. Para obtener información sobre asistencia técnica, seleccione "Ayuda iPad" en el menú Ayuda de iTunes o vaya a: www.apple.com/es/support/iPad/service/faq

Sustitución de la batería La batería recargable del iPad solo puede cambiarla Apple. Para obtener más información acerca del servicio de sustitución de baterías, visite:

www.apple.com/es/support/iPad/service/battery

Recarga de la batería del iPad Para recargar el iPad, utilice únicamente el cable de conector Dock a USB de Apple con un adaptador de corriente USB de 10 W de Apple o un puerto USB de alta potencia de otro dispositivo compatible con los estándares USB 2.0, con otro producto o accesorio de la marca Apple que haya sido diseñado para usarse con el iPad, o con un accesorio de otro fabricante que haya recibido la certificación para utilizar el logotipo "Works with iPad" de Apple.

Lea todas las instrucciones de seguridad de todos los productos o accesorios antes de utilizarlos con el iPad. Apple no se responsabiliza del funcionamiento de los accesorios de otros fabricantes ni de su conformidad con las normativas y reglas de seguridad aplicables.

Si utiliza el adaptador de corriente USB de 10 W de Apple para cargar el iPad, asegúrese de que esté debidamente conectado antes de enchufarlo a una toma de corriente. A continuación, inserte por

completo el adaptador de corriente a la toma eléctrica. No lo conecte ni desconecte con las manos húmedas.

Es normal que el adaptador de corriente USB de 10 W de Apple se caliente durante la carga. Deje siempre un espacio de ventilación suficiente alrededor del adaptador de corriente y ponga el máximo cuidado al manipularlo. Desenchufe el adaptador de corriente en estos casos:

- El cable de alimentación o el enchufe están gastados o dañados.
- El adaptador está expuesto a la lluvia, líquido o una excesiva humedad.
- La carcasa del adaptador está dañada.
- Parece que el adaptador necesita reparación.
- Se dispone a limpiar el adaptador.

Prevención de problemas auditivos El uso de auriculares a un volumen elevado puede derivar en una pérdida permanente de audición. Ajuste el volumen a un nivel adecuado. Con el tiempo, puede acostumbrarse a un volumen de sonido más alto, que puede resultar aparentemente normal, pero que puede dañar su capacidad de audición. Si oye un pitido o un murmullo sordo, deje de escuchar música con los auriculares y acuda a que le revisen la capacidad auditiva. Cuanto más alto ajuste el volumen, más probabilidades hay de que su capacidad de audición se vea afectada en menos tiempo. Los especialistas recomiendan que proteja sus oídos del siguiente modo:

- Limite el tiempo de utilización de los auriculares o los altavoces a un volumen elevado.
- No suba el volumen con el fin de aislarse de ambientes ruidosos.
- Si no puede oír a la gente que está hablando cerca suyo, baje el volumen.

Para obtener información sobre cómo ajustar un límite máximo de volumen en el iPad, consulte el *Manual del usuario del iPad*.

Conducción segura Se recomienda no utilizar el iPad, ni sin auriculares ni con ellos (aunque sólo sea en un solo oído), mientras se conduce un vehículo o se va en bicicleta (en algunos países está prohibido). Consulte y respete las leyes y normativas sobre el uso de dispositivos móviles como el iPad en los lugares por donde conduzca. Sea prudente y ponga toda su atención en la conducción. Si decide usar el iPad mientras conduce, tenga en cuenta las siguientes recomendaciones:

- **Ponga los cinco sentidos en la conducción y en la carretera.** El uso de un dispositivo móvil durante la conducción puede ocasionar distracciones, así que si le impide conducir cualquier tipo de vehículo o bicicleta (o realizar cualquier otra actividad) con toda la atención necesaria, deténgase a un lado de la carretera.
- **Mientras conduzca no envíe mensajes de correo electrónico, tome notas, busque números de teléfono ni realice ninguna otra actividad que precise atención.** Escribir o leer mensajes de correo, crear una lista de tareas o desplazarse por la agenda desvía la atención de su principal responsabilidad: conducir con seguridad.

Navegación segura Si su iPad dispone de aplicaciones que incorporen mapas, brújulas digitales, indicaciones o asistencia para la navegación basada en la localización geográfica, deberá utilizarlas únicamente para funciones de navegación básicas, no para determinar de forma precisa destinos, proximidades, distancias o direcciones.

Los mapas, las brújulas digitales, las indicaciones y las aplicaciones basadas en la localización geográfica proporcionados por Apple están elaborados a partir de información y servicios suministrados por otros fabricantes. Dichos servicios de información están sujetos a cambios y algunos no están disponibles en todas las zonas geográficas, por lo que los mapas, las brújulas digitales, las indicaciones y los datos basados en la localización geográfica pueden ser imprecisos e incompletos, o incluso no existir para determinadas zonas.

El iPad incorpora una brújula digital interna que se muestra en su esquina superior derecha. La precisión de esta brújula digital puede verse afectada negativamente por interferencias magnéticas u otras interferencias ambientales. Por ello, es recomendable no basarse únicamente en la información de la brújula digital para orientarse. Compare la información proporcionada por el iPad con lo que observe a su alrededor, dando prioridad a las señales de tráfico en caso de discrepancia.

Vehículos equipados con airbags Los airbags se inflan con mucha fuerza. No coloque el iPad ni ninguno de sus accesorios sobre el compartimento o el área de inflado del airbag.

Convulsiones, desvanecimientos y vista cansada Un pequeño porcentaje de personas pueden sufrir desvanecimientos o convulsiones (aunque nunca los hayan sufrido antes) al ser expuestos a luces intermitentes o patrones luminosos como los que se producen al jugar a juegos o ver videos. Si ha experimentado convulsiones o desvanecimientos, o si hay antecedentes en su familia de casos similares, es recomendable que consulte a un médico antes de jugar o ver videos en el iPad. Deje de utilizar el iPad y acuda a un médico si sufre dolores de cabeza, desvanecimientos, ataques, convulsiones, tics en los ojos o los músculos, pérdida de conciencia, movimientos involuntarios o desorientación. Para reducir el riesgo de sufrir dolores de cabeza, desvanecimientos, convulsiones o vista cansada, evite el uso prolongado del iPad, manténgalo a cierta distancia de los ojos, utilícelo en espacios con una buena iluminación y realice pausas a menudo.

Partes de cristal La cubierta exterior de la pantalla del iPad es de cristal, por lo que podría romperse si el iPad cae sobre una superficie dura o recibe un fuerte impacto. Si el cristal se resquebraja o se rompe, no lo toque ni intente retirarlo y deje de utilizar el iPad. La garantía no cubre roturas del cristal por un uso indebido o inapropiado.

Peligro de atragantamiento El iPad contiene piezas de pequeño tamaño que pueden comportar riesgo de atragantamiento para los niños pequeños. Por ello, mantenga alejado tanto el iPad como sus accesorios de los niños.

Movimiento repetitivo Al realizar actividades repetitivas, como escribir o jugar en el iPad, puede sentir molestias ocasionales en manos, brazos, hombros, cuello y otras partes del cuerpo. Realice pausas regularmente y, si el malestar persiste durante o después del uso del iPad, deje de usarlo y acuda a un médico.

Colocación del iPad Puede colocar y utilizar el iPad de distintas formas. Para evitar molestias durante un uso prolongado, consulte las recomendaciones ergonómicas del *Manual del usuario del iPad*.

Entornos con riesgo de explosión Apague el iPad (mantenga pulsado el botón de reposo/activación y, a continuación, deslice el regulador de la pantalla) cuando se encuentre en una zona con riesgo de explosión. En dichos casos, no cargue el iPad y respete todas las señales e instrucciones. Una pequeña chispa en estas zonas podría causar una explosión o un incendio y causar graves lesiones o incluso la muerte.

Las zonas con riesgo de explosión suelen estar claramente señalizadas, pero no siempre es así. Pueden ser zonas de este tipo: zonas de repostaje (por ejemplo, gasolineras); áreas bajo la cubierta de los barcos; instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos o combustibles; vehículos que utilizan gas licuado de petróleo (como propano o butano); áreas en las que el aire contenga elementos químicos o partículas (como grano, polvo o partículas metálicas); así como cualquier otra zona en la que se aconseje parar el motor de un vehículo.

Uso de conectores y puertos Nunca fuerce un conector al enchufarlo a un puerto. Compruebe que nada obstruya al puerto. Si la conexión entre el conector y el puerto no es razonablemente fácil, seguramente no se correspondan. Asegúrese de que el conector encaja con el puerto y que se ha colocado en la posición correcta.

Temperaturas aceptables para el iPad Utilice el iPad en lugares en los que la temperatura se encuentre siempre entre 0 y 35 °C. En condiciones de bajas o altas temperaturas, la duración de la batería puede verse temporalmente reducida y el iPad puede dejar de funcionar de forma correcta. Evite los cambios drásticos de temperatura o humedad cuando utilice el iPad, puesto que podría formarse condensación en su superficie o en su interior.

Guarde el iPad en un lugar donde la temperatura se mantenga siempre entre -20 y 45 °C. Evite dejar el iPad en el interior de un vehículo aparcado, ya que podrían sobrepasarse estas temperaturas.

Al utilizar el iPad o cargar la batería, es normal que se caliente. El exterior del iPad hace las funciones de superficie de refrigeración, transfiriendo el calor del interior de la unidad al ambiente más frío del exterior.

Limpieza exterior del iPad Manipule el iPad con cuidado para no deteriorarlo. Para evitar que se raye o se roce, puede usar una de las muchas fundas que se venden por separado. Para limpiar el iPad, desconecte todos los cables y apáguelo (mantenga pulsado el botón de reposo/activación y, a continuación, deslice el regulador de la pantalla). A continuación, utilice un paño suave, ligeramente húmedo y que no desprenda pelusa. Evite que entre humedad en las aberturas. No utilice limpiacristales, productos de limpieza del hogar, aerosoles, disolventes, alcohol, amoníaco ni abrasivos para limpiar el iPad. Si la pantalla de su iPad tiene un revestimiento oleofóbico, límpiela con un paño suave que no desprenda pelusa para eliminar la grasa que se haya podido adherir tras el contacto con las manos y la cara. La capacidad para repeler la grasa de este revestimiento irá disminuyendo con el uso normal y el paso del tiempo, y la fricción con cualquier material abrasivo reducirá aún más su efecto y puede llegar a rayar la pantalla.

Exposición a energía de radiofrecuencia El iPad contiene transmisores y receptores de radio. Cuando está encendido, el iPad emite y recibe radiofrecuencias (RF) a través de la antena. Las antenas Wi-Fi y Bluetooth® se encuentran por debajo de la pantalla a la izquierda del botón de inicio y detrás del logotipo de Apple. El iPad se ha sometido a diversas pruebas y se ha determinado que cumple los requisitos de exposición SAR para Wi-Fi y Bluetooth.

El iPad Wi-Fi + 3G está equipado con una antena de telefonía móvil situada en el borde superior del iPad cuando este está orientado con el botón de inicio en la parte inferior. Para un correcto funcionamiento del teléfono móvil y para garantizar que la exposición humana a las radiofrecuencias no supera las directrices de la FCC, del IC y de la Unión Europea, siga las siguientes instrucciones y precauciones: Coloque el dispositivo en posición vertical con el botón de inicio en la parte inferior de la pantalla o en posición horizontal con la antena móvil (situada bajo el borde negro de la parte superior del iPad) alejada del cuerpo o de otros objetos.

El iPad Wi-Fi + 3G ha sido diseñado y fabricado para cumplir con los límites de exposición a radiofrecuencias establecidos por la FCC (Federal Communications Commission) de EE.UU., por el IC (Industry Canada) canadiense y por las entidades reguladoras de Japón, la Unión Europea y otros países. El estándar de exposición utiliza una unidad de medida denominada "coeficiente de absorción específica" o SAR por sus siglas en inglés (specific absorption rate). El valor máximo de SAR aplicable al iPad Wi-Fi + 3G es de 1,6 vatios por kilogramo (W/kg) para la FCC, de 1,6 W/kg para el Industry Canada y de 2,0 W/kg para el Consejo de la Unión Europea. Las pruebas para determinar el SAR se han realizado utilizando el iPad Wi-Fi + 3G en posiciones estándar especificadas por estas agencias, y con el iPad transmitiendo al nivel máximo de potencia certificado en todas las bandas de frecuencia probadas. Aunque el SAR se determina con el nivel máximo de potencia certificado en cada banda de frecuencia, el nivel real en funcionamiento puede ser muy inferior al valor máximo, ya que el iPad Wi-Fi + 3G ajusta su potencia de transmisión móvil, en parte, en función de su proximidad a la red inalámbrica. Por lo general, cuanto más cerca se encuentre de una antena de telefonía móvil, menor será el nivel de potencia de transmisión.

El iPad Wi-Fi + 3G ha sido sometido a diversas pruebas¹ y cumple las directrices de exposición a radiofrecuencias de la FCC, el IC y la Unión Europea en redes de telefonía móvil. A continuación se detalla el valor máximo de SAR para cada banda de frecuencia, según las pruebas de funcionamiento del iPad Wi-Fi + 3G cuando está en contacto directo con el cuerpo:

SAR (FCC e IC)

Banda de frecuencia (MHz)	Límite SAR 1 g FCC e IC	Valor máximo
824-849	1.6	0.76
1850-1910	1.6	1.18
2400-2483.5	1.6	1.19
5725-5850	1.6	0.74
5150-5250	1.6	1.07
5250-5350	1.6	1.19
5500-5700	1.6	1.18

SAR (UE)

Banda	Banda de frecuencia (MHz)	Límite SAR 10 g UE	Valor máximo
EGSM 900	880.2-914.8	2	0.88
GSM 1800	1710.2-1784.8	2	0.85
UMTS 2100	1922.4-1977.6	2	0.65
WIFI 2.4 GHz	2400-2483.5	2	0.49
WIFI 5 GHz	5150-5250	2	0.44
	5250-5350	2	0.36
	5470-5725	2	0.37

Si la exposición a las radiofrecuencias le sigue preocupando, puede limitarla aún más reduciendo la cantidad de tiempo que utiliza el iPad Wi-Fi + 3G en modo inalámbrico (el tiempo es uno de los factores que inciden sobre la cantidad de exposición que recibe una persona) o aumentando la distancia entre su cuerpo y el dispositivo (el nivel de exposición se reduce drásticamente al aumentar la distancia).

Información adicional Para obtener más información acerca de la normativa de la FCC en relación con la exposición a radiofrecuencias, consulte: www.fcc.gov/oet/rfsafety.

La FCC y la agencia estadounidense FDA (Food and Drug Administration) disponen también de un sitio web (www.fda.gov/RadiationEmittingProducts/RadiationEmittingProductsandProcedures/HomeBusinessandEntertainment/CellPhones/default.htm) al que los consumidores pueden dirigir sus dudas o consultas acerca de la seguridad de los teléfonos móviles. Consulte este sitio web regularmente ya que la información se va actualizando periódicamente.

Para obtener información sobre las investigaciones científicas referentes a la exposición a radiofrecuencias, consulte la base de datos EMF de la Organización Mundial de la Salud: www.who.int/emf

Interferencias de radiofrecuencia Las emisiones de radiofrecuencia de los equipos electrónicos pueden afectar negativamente al funcionamiento de otros equipos electrónicos. Aunque el iPad Wi-Fi + 3G ha sido diseñado, probado y fabricado para cumplir la normativa en materia de emisiones de radiofrecuencia vigente en países como Estados Unidos, Canadá, Japón o la Unión Europea, sus transmisores inalámbricos y circuitos eléctricos pueden causar interferencias en otros equipos electrónicos. Por ello, es recomendable tomar las precauciones siguientes:

Aviones El uso del iPad en los aviones está prohibido en algunos casos. Para obtener más información acerca del modo Avión, que desactiva los transmisores inalámbricos del iPad, consulte el *Manual del usuario del iPad*.

Vehículos Las emisiones de radiofrecuencia del iPad pueden interferir en los sistemas electrónicos instalados en los vehículos a motor. Para obtener más información al respecto, diríjase al fabricante de su vehículo.

Marcapasos La HIMA (Health Industry Manufacturers Association), la asociación estadounidense de fabricantes del sector sanitario, recomienda mantener una distancia mínima de 15 cm entre un teléfono inalámbrico y un marcapasos para evitar posibles interferencias. Se recomienda que las personas con marcapasos:

- Lleven el iPad siempre a más de 15 cm del marcapasos cuando el dispositivo inalámbrico esté encendido.

Si tiene algún motivo para creer que existe una interferencia, apague el iPad *inmediatamente* (mantenga pulsado el botón de reposo/activación y, a continuación, deslice el regulador de la pantalla).

Otros dispositivos médicos Si utiliza otros dispositivos electromédicos, póngase en contacto con su médico o con el fabricante para determinar si están debidamente protegidos contra las emisiones de radiofrecuencia del iPad.






Centros sanitarios Es probable que en los hospitales y centros sanitarios se utilicen equipos sensibles a las emisiones externas de radiofrecuencia. Apague el iPad cuando el personal o los carteles así lo indiquen.

Zonas con riesgo de explosión o prohibición de transmisiones de radio Para no interferir con operaciones que impliquen el uso de explosivos, apague el iPad en entornos con riesgo de explosión o en lugares donde esté prohibida la transmisión de señales de radio bidireccionales. Respete todos los avisos e instrucciones.

¹ Las pruebas se efectuaron en los laboratorios del CSS (Compliance Certification Services) en Fremont (California), de acuerdo con la normativa en cuanto a mediciones y los procedimientos establecidos en el boletín de la FCC OET Bulletin 65, suplemento C (edición 01-01), en IEEE P1528.1 de 21 de abril de 2003 y en Canada RSS 102. El iPad Wi-Fi + 3G se adhiere a la Recomendación del Consejo Europeo de 12 de julio de 1999 sobre la limitación de la exposición del público en general a campos electromagnéticos [1999/519/CE].

Certification and Compliance

See iPad for the certification and compliance marks specific to that device.

U.S.	 Model A1219 FCC ID: BCG-E2381A Model A1337 FCC ID: BCG-E2328A
Canada	Model A1219 IC ID: 579C-E2381A Meets ICES 003 Model A1337 IC ID: 579C-E2328A Meets ICES 003
E.U.	   0682 
Japan	Model A1219 Model A1337

Important: Changes or modifications to this product not authorized by Apple could void the EMC and wireless compliance and negate your authority to operate the product. This product has demonstrated EMC compliance under conditions that included the use of compliant peripheral devices and shielded cables between system components. It is important that you use compliant peripheral devices and shielded cables between system components to reduce the possibility of causing interference to radios, televisions, and other electronic devices.

FCC Compliance Statement

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Wireless Radio Use: This device is restricted to indoor use when operating in the 5.15 to 5.25 GHz frequency band. Cet appareil doit être utilisé à l'intérieur.

Canadian Compliance Statement

Complies with the Canadian ICES-003 Class B specifications. Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. This device complies with RSS 210 of Industry Canada. This Class B device meets all the requirements of the Canadian interference-causing equipment regulations. Cet appareil numérique de la Classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

European Community Compliance Statement

The equipment complies with the RF Exposure Requirement 1999/519/EC, Council Recommendation of 12 July 1999 on the limitation of exposure of the general public to electromagnetic fields (0–300 GHz). This wireless device complies with the R&TTE Directive.

EU Declaration of Conformity

Български Apple Inc. декларира, че този клетъчен, Wi-Fi, Bluetooth радио предавател е в съответствие със съществуващите изисквания и другите приложими правила на Директива 1999/5/EC.

Česky Apple Inc. tímto prohlašuje, že tento cellular, Wi-Fi, & Bluetooth radio g je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

Dansk Undertegnede Apple Inc. erklærer herved, at følgende udstyr cellular, Wi-Fi, & Bluetooth radio overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Deutsch Hiermit erkläre ich Apple Inc., dass sich das Gerät cellular, Wi-Fi, & Bluetooth radio in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Eesti Käesolevaga kinnitab Apple Inc. seadme cellular, Wi-Fi, & Bluetooth radio vastavust direktiivi 1999/5/EE põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

English Hereby, Apple Inc., declares that this cellular, Wi-Fi, & Bluetooth device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Español Por medio de la presente Apple Inc. declara que el cellular, Wi-Fi, & Bluetooth radio cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Ελληνική ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Apple Inc. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ cellular, Wi-Fi, & Bluetooth radio ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

Français Par la présente Apple Inc. déclare que l'appareil cellular, Wi-Fi, & Bluetooth radio est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Islandska Hér með lýsir Apple Inc. yfir því að cellular, Wi-Fi, & Bluetooth radio er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.

Italiano Con la presente Apple Inc. dichiara che questo cellular, Wi-Fi, & Bluetooth radio è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Latviski Ar šo Apple Inc. deklarē, ka cellular, Wi-Fi, & Bluetooth radio atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Lietuvių Šiuo Apple Inc. deklaruojame, kad šis cellular, Wi-Fi, & Bluetooth radio atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EE Direktyvos nuostatas.

Magyar Alulírott, Apple Inc. nyilatkozom, hogy a cellular, Wi-Fi, & Bluetooth radio megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

Malti Hawnehkek, Apple Inc., jidkijara li dan cellular, Wi-Fi, & Bluetooth radio jikkonforma mal-hittigiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.

Nederlands Hierbij verklaart Apple Inc. dat de het toestel cellular, Wi-Fi, & Bluetooth radio in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

orsk Apple Inc. erklærer herved at udstyret cellular, Wi-Fi, & Bluetooth radio er i samsvar med de grundlæggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Polski Niniejszym Apple Inc. oświadczam, że cellular, Wi-Fi, & Bluetooth radio jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.

Português Apple Inc. declara que este cellular, Wi-Fi, & Bluetooth radio está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Română Prin prezenta Apple Inc. declară că acest aparat radio cellular, Wi-Fi, & Bluetooth este în conformitate cu cerințele esențiale și cu celelalte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE.

Slovensko Apple Inc. izjavlja, da je ta cellular, Wi-Fi, & Bluetooth radio v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

Slovensky Apple Inc. týmto vyhlasuje, že cellular, Wi-Fi, & Bluetooth radio spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

Suomi Apple Inc. vakuuttaa täten että cellular, Wi-Fi, & Bluetooth radio tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EE oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Svenska Härmed intygar Apple Inc. att denna cellular, Wi-Fi, & Bluetooth radio står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

A copy of the EU Declaration of Conformity is available at: www.apple.com/euro/compliance

iPad Wi-Fi + 3G can be used in the following countries:

AT	BG	BE	CY	CZ	DK	EE	FI	FR	DE	GR	HU
IE	IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SL
ES	SE	GB	IS	LI	NO	CH					

European Community Restrictions

Français Pour usage en intérieur uniquement. Consultez l'Autorité de Régulation des Communications Electroniques et des Postes (ARCEP) pour connaître les limites d'utilisation des canaux 1 à 9. www.arcep.fr

Italiano Approvato esclusivamente per l'uso in locali chiusi. L'utilizzo all'esterno dei propri locali è subordinato al rilascio di un'autorizzazione generale.

Ελλάδα Για χρήση σε εσωτερικούς χώρους μόνο

Japan Compliance Statement— VCCI Class B Statement

情報処理装置等電波障害自主規制について

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラス B 情報技術装置です。この装置は家庭環境で使用されることを目的としています。この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取扱をしてください。



Contrato de licencia de software

El uso del iPad constituye la aceptación de las condiciones de licencia de software de Apple y de otros fabricantes, que está disponible en: www.apple.com/legal/sla

Garantía de Apple Limitada a Un (1) Año

Solo para productos de la marca Apple

DERECHOS ADICIONALES. PARA LOS CONSUMIDORES QUE PUEDAN ACOGERSE A LAS LEYES O NORMATIVA SOBRE PROTECCIÓN AL CONSUMIDOR EN SU PAÍS DE COMPRA O, SI FUERE OTRO, SU PAÍS DE RESIDENCIA, LAS PRESTACIONES CONFERIDAS POR LA PRESENTE GARANTÍA SERÁN DE CARÁCTER ADICIONAL A TODOS LOS DERECHOS Y MEDIDAS DE AMPARO CONCEDIDAS POR TALES LEYES Y NORMATIVA SOBRE PROTECCIÓN A LOS CONSUMIDORES QUE ENCONTRARÁ EN WWW.APPLE.COM/LEGAL/WARRANTY. ESTA GARANTÍA NO EXCLUYE, LIMITA O SUSPENDE LOS DERECHOS DE LOS CONSUMIDORES POR FALTA DE CONFORMIDAD CON EL CONTRATO DE VENTA. ALGUNOS PAÍSES, ESTADOS Y REGIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O EMERGENTES O NO PERMITEN LIMITACIONES DE LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS O CONDICIONES IMPLÍCITAS DE PRODUCTOS; POR LO TANTO, PUEDE SER QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES DESCRITAS MÁS ABAJO NO LE SEAN DE APLICACIÓN. ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS PERO PUEDE SER QUE UD. TAMBIÉN DISPONGA DE OTROS DERECHOS QUE VARIAN DEPENDIENDO DE CADA PAÍS, ESTADO O REGIÓN. ESTA GARANTÍA LIMITADA ESTÁ SOMETIDA A LA LEGISLACIÓN APLICABLE AL ESTADO DE COMPRA DEL PRODUCTO. APPLE, EL GARANTE BAJO LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA, ESTÁ IDENTIFICADO AL FINAL DEL PRESENTE DOCUMENTO DEPENDIENDO DEL PAÍS O REGIÓN EN LA CUAL SE LLEVÓ A CABO LA COMPRA DEL PRODUCTO.

GARANTÍA. Las obligaciones de garantía de Apple para este producto "hardware" son de carácter limitado en los términos que se establecen en el presente documento. Apple, tal y como se define en la siguiente tabla, garantiza este producto "hardware" de marca Apple frente a defectos en materiales y mano de obra durante un período de un (1) año desde la fecha de compra por el usuario final ("Período de Garantía"). Si surge un defecto del hardware y Apple recibe una reclamación válida dentro del Período de Garantía, Apple podrá, a su libre elección y en la medida en que las normas aplicables así lo permitan: (1) reparar el defecto de hardware sin cobrar cargo alguno

utilizando piezas de repuesto nuevas o restauradas equivalentes a nuevas en funcionamiento y fiabilidad, (2) sustituir el producto por un producto que sea nuevo o restaurado equivalente a uno nuevo en funcionamiento y fiabilidad y sea, al menos, equivalente, desde un punto de vista funcional, al producto original, o (3) devolver el precio de compra del producto. Apple le podrá solicitar que Ud. sustituya las partes defectuosas por otras nuevas o restauradas instalables por el usuario suministradas por Apple en cumplimiento de su obligación de garantía del producto. Apple garantiza los productos sustituidos o piezas sustituidas del producto, incluyendo cualquier parte instalada siguiendo las indicaciones de Apple, por aquel de los dos plazos siguientes que establezca una cobertura más larga a su favor: durante noventa (90) días o durante el plazo de garantía del producto inicial que reste. Cuando se canjee un producto o pieza, el artículo de reemplazo pasa a ser propiedad suya y el artículo reemplazado pasa a ser propiedad de Apple. Las partes que proporcione Apple en cumplimiento de su obligación de garantía del producto deben utilizarse en relación con productos para los cuales se ha reclamado el servicio de garantía. Cuando se efectúa un reembolso, el producto reembolsado deberá devolverse a Apple y pasa a ser propiedad de Apple.

EXCLUSIONES Y LIMITACIONES. Esta Garantía Limitada es de aplicación solamente al producto hardware fabricado por o para Apple que pueda ser objeto de identificación mediante la marca, nombre comercial o logotipo "Apple" adherido sobre el mismo. Esta Garantía Limitada no es aplicable a productos de hardware que no sean de Apple o a cualquier "software", incluso si va empaquetado o se vende con el producto hardware de Apple. Los fabricantes, proveedores o editores que no sean de Apple podrán facilitar sus propias garantías al usuario final por Apple, en la medida en que la ley aplicable lo permita, suministra sus productos "tal cual". El software distribuido por Apple bajo la marca Apple o sin ella, (incluyendo pero no estando limitado al software de sistema), no se encuentra cubierto por esta Garantía Limitada. Sírvese consultar el Contrato de Licencia de "Software" de Apple para más información.

Apple no garantiza que el uso del producto sea interrumpido o exento de error. Apple no responde por el daño derivado de la falta de seguimiento, total o parcial, de las instrucciones de uso del producto.

La presente garantía no es aplicable: (a) a partes consumibles tales como las baterías o el revestimiento cuyo desgaste se ha previsto con el paso del tiempo a menos que el fallo haya ocurrido como resultado de un defecto de materiales o de mano de obra; (b) a daños en apariencia, incluyendo pero sin limitación, a rayones, abolladuras o plástico roto; (c) a cualquier daño causado por el uso de un producto que no sea Apple, (d) a cualquier daño causado por un accidente, mal uso, utilización inadecuada o aplicación inadecuada, contacto con líquido, incendio, terremoto o cualquier otra causa externa; (e) a cualquier daño causado por el uso de un producto fuera de las usos permitidos o previstos por Apple revisión efectuada por persona ajena a Apple; (f) a cualquier daño derivado de los servicios (de reparación, actualización o incremento de prestaciones) realizados por un tercero que no sea un Representante de Apple o proveedor de Servicio Técnico Autorizado por Apple ("AASP") (g) a un producto o pieza que haya sido modificada o alterada su función sin la autorización escrita de Apple; (h) a defectos causados por el uso normal cotidiano o derivados del desgaste normal del producto o (i) si se ha eliminado o borrado cualquier número de serie de Apple.

Importante: no abra el equipo. Si lo hace, puede causar daños que no están cubiertos por esta garantía. Apple o un AASP son los únicos que pueden llevar a cabo tareas de reparación en este producto.

EN LA MÁXIMA MEDIDA LEGALMENTE PERMITIDA, LA PRESENTE GARANTÍA Y MEDIDAS DE AMPARO ESTABLECIDAS ANTERIORMENTE SON DE CARÁCTER EXCLUSIVO Y SUSTITUYEN A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, MEDIDAS DE AMPARO Y CONDICIONES, SEAN VERBALES O ESCRITAS, ESTABLECIDAS LEGALMENTE, EXPRESAS O IMPLÍCITAS. EN LA MEDIDA PERMITIDA POR EL DERECHO APLICABLE, APPLE DECLINA ESPECÍFICAMENTE TODAS Y CUALESQUIERA GARANTÍAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO CON CARÁCTER ENUNCIATIVO Y NO LIMITATIVO, GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN A UN FIN CONCRETO. SI APPLE NO PUDIERA LEGALMENTE DECLINAR GARANTÍAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS O IMPLÍCITAS EN BASE A LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA, TODAS DICHAS GARANTÍAS, QUEDAN LIMITADAS EN CUANTO A DURACIÓN, EN LA MÁXIMA MEDIDA

LEGALMENTE PERMITIDA, A LA DURACIÓN DE LA PRESENTE GARANTÍA Y A LA REPARACIÓN O SERVICIO DE SUSTITUCIÓN A OPCIÓN DE APPLE. Ningún revendedor, agente o empleado de Apple está autorizado a efectuar modificación, prórroga o adición alguna a la presente garantía. Si cualquier condición fuese considerada ilegal o inválida, la legalidad o validez del resto de condiciones no se verá afectada.

EN LA FORMA MÁS EXTENSAMENTE PERMITIDA LEGALMENTE Y DE CONFORMIDAD CON LA PRESENTE GARANTÍA, APPLE NO RESPONDERÁ DE INDEMNIZACIONES POR DAÑOS Y PERJUICIOS DIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES O EMERGENTES QUE SE DERIVEN DE CUALQUIER INCUMPLIMIENTO DE GARANTÍA O CONDICIÓN O EN VIRTUD DE CUALQUIER OTRA TEORÍA JURÍDICA INCLUYENDO, CON CARÁCTER ENUNCIATIVO Y NO LIMITATIVO, PÉRDIDA DE INGRESOS (INCLUYENDO PÉRDIDA DE BENEFICIOS POR CONTRATOS); PÉRDIDA DEL USO DE DINERO; LUCRO CESANTE O PÉRDIDA DE INGRESOS PREVISTOS; PÉRDIDA DE AHORRO PROYECTADO; PÉRDIDA DE NEGOCIO; PÉRDIDA DE OPORTUNIDAD; PÉRDIDA DE CLIENTELA; PÉRDIDA DE REPUTACIÓN; PÉRDIDA, DAÑO, PELIGROSIDAD O DEFORMACIÓN DE DATOS; O CUALQUIER PÉRDIDA O DAÑO INDIRECTO O EMERGENTE CON INDEPENDENCIA DE SU CAUSA, INCLUYENDO LA SUSTITUCIÓN DE EQUIPO Y PROPIEDAD, CUALQUIER COSTE DE RECUPERACIÓN, PROGRAMACIÓN O REDUCCIÓN DE CUALQUIER PROGRAMA O DATO ALMACENADO O UTILIZADO CON LOS PRODUCTOS APPLE Y CUALQUIER FALTA DE MANTENIMIENTO DE LA CONFIDENCIALIDAD DE DATOS ALMACENADOS EN EL PRODUCTO, LA LIMITACIÓN ANTERIOR NO SERÁ APLICABLE A RECLAMACIONES POR FALCIFICAMIENTO O LESIONES PERSONALES, O CUALQUIER OTRA RESPONSABILIDAD LEGALMENTE IMPERATIVA POR ACTOS MANIFIESTAMENTE NEGLIGENTES O INTENCIONADOS Y/O OMISIONES. APPLE, EN CONCRETO, NO MANIFIESTA QUE PODRÁ REPARAR CUALQUIER PRODUCTO EN VIRTUD DE LA PRESENTE GARANTÍA O EFECTUAR UN CANJE DE PRODUCTO SIN RIESGO PARA LOS PROGRAMAS O DATOS O SIN PÉRDIDA DE PROGRAMAS O DATOS.

OBTENCIÓN DEL SERVICIO DE GARANTÍA. Sírvase examinar los recursos de ayuda on-line descritos a continuación antes de solicitar el servicio de garantía. Si el producto continúa sin funcionar después de hacer uso de estos recursos, por favor contacte a los representantes de Apple o en caso de ser aplicable, a un establecimiento minorista de Apple ("Apple Retail") o un AASP ubicado a través de la información provista a continuación. Cuando contacte a Apple por teléfono, podrán ser aplicados otros costos dependiendo de su ubicación. Cuando haga su llamada, un representante de Apple o un AASP le ayudará a determinar si su producto necesita servicio y de ser así, le informará acerca de la prestación del mismo. Ud. debe ayudar en el diagnóstico del problema que presenta su producto y seguir el proceso de Apple para la garantía.

Apple puede limitar el servicio al país donde Apple o sus Distribuidores Autorizados vendieran originalmente el producto hardware. Apple prestará el Servicio de Garantía bien (i) en cualquier establecimiento Minorista de Apple o AASP cuando el servicio se lleve a cabo en dicho establecimiento, o el Minorista de Apple o Proveedor de servicios inalámbricos autorizado por Apple puede enviar el producto a un establecimiento de reparación para su arreglo, bien (ii) haciéndole llegar documentación necesaria (si no dispone del embalaje original del producto, Apple le enviará un embalaje adecuado para enviarlo) que le permita enviar el producto a un establecimiento de servicios de reparación de Apple para su arreglo, bien (iii) haciéndole llegar cualquier pieza o producto sustitutivo nuevo o restaurado instalable por el usuario que le permita arreglar o cambiar su propio producto ("Arreglo DIY"). En cuanto Ud. reciba el producto sustituido o partes del mismo que le permitan, el producto original o partes originales serán propiedad de Apple y Ud. se compromete a seguir las instrucciones incluyendo, si fuere el caso, tramitar la devolución del producto original o parte original a Apple de conformidad con las instrucciones que se le proporcionen. Cuando se ejecute un Arreglo DIY que requiera la devolución del producto original o parte original, Apple podrá exigirle, por razones de seguridad, una autorización para cargarle a su tarjeta de crédito una cantidad igual al precio al público del producto o parte del mismo a reparar y aplicarle, asimismo, los costes de envío. Si Ud. sigue las instrucciones, Apple cancelará dicho autorización de cargo y, por lo tanto, no se le cargará ninguna cantidad por el producto o parte del mismo ni los costes de envío. En caso contrario, si Ud. no devuelve el producto o parte del mismo según las instrucciones que

se le proporcionen o el producto o pieza de sustitución no se acorde al servicio de garantía, Apple le cargará la cantidad autorizada a su tarjeta de crédito.

Las opciones del Servicio de Garantía, disponibilidad de piezas o partes de producto y plazos de tiempo podrán variar según el estado en el cual se solicite el Servicio de Garantía. Las opciones del Servicio de Garantía podrán modificarse en el futuro. Ud. será el único responsable del envío y pago de cualquier tasa o cargo si el Servicio de Garantía que ha solicitado no puede prestarse en el estado de solicitud del mismo. Si Ud. desea un Servicio de Garantía en un estado que no es el estado de compra original del producto, Ud. debe cumplir con todas las obligaciones legales y trámites de importación y exportación, y será el responsable de cualquier arancel aduanero, I.V.A. o cualquier otro tributo o cargo que resulte de aplicación. Donde exista un Servicio de Garantía internacional, Apple puede arreglar o sustituir productos defectuosos y partes por otros productos o partes que cumplan con los estándares del lugar. De conformidad con la legislación aplicable, Apple puede solicitar que Ud. pruebe determinadas características de la compraventa del producto y/o cumpla con determinados requisitos de registro antes de recibir el Servicio de Garantía. A continuación encontrará una lista de recursos en este sentido y sobre cualquier otro tema relación con la prestación del Servicio de Garantía.

PRIVACIDAD. Apple mantendrá y utilizará información de sus clientes de conformidad con la Política de Privacidad del Cliente de Apple (Apple Customer Privacy Policy) disponible en la página web www.apple.com/legal/warranty/privacy y en las obligaciones legales correspondientes de Apple.

COPIA DE SEGURIDAD. Si su producto puede almacenar programas de software, datos y cualquier otra información, debe hacer copias de seguridad periódicamente de la información contenida en el hard drive o cualquier otro medio de almacenamiento de su producto con el fin de proteger su contenido así como por precaución ante cualquier posible fallo en el funcionamiento operacional del producto. Antes de entregar su producto para la prestación de un Servicio de Garantía, Ud. es responsable de mantener las copias de seguridad de los contenidos en el producto, borrar toda la información personal y datos que desee proteger y deshabilitar cualquier password o contraseña de seguridad. **LOS CONTENIDOS DE SU PRODUCTO SERÁN BORRADOS Y SU MEDIO DE ALMACENAMIENTO REFORMADO DURANTE LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO DE GARANTÍA, Y NI APPLE NI NINGUNO DE SUS AGENTES SERÁ RESPONSABLE DE CUALQUIER DAÑO O PÉRDIDA DE PROGRAMAS, DATOS O INFORMACIÓN CONTENIDO EN EL MISMO O EN UNA PARTE DEL MISMO.** Su producto o un producto de sustitución le será devuelto con la configuración que tenía cuando lo compró, excepto en el caso de aplicarse actualizaciones. Durante la reparación en garantía, Apple puede instalar actualizaciones del software del sistema que impidan al hardware volver a una versión anterior del software del sistema. Los programas de terceros instalados en el equipo pueden no ser compatibles con el mismo a consecuencia de la actualización de software. Ud. es el responsable de reinstalar cualquier otro programa de software, datos o passwords y contraseñas. La recuperación e instalación de programas de software y datos del usuario no están cubiertas por esta Garantía Limitada.

RECURSOS. En Internet encontrará una descripción de los siguientes recursos de Apple.

Soporte e información de servicio	www.apple.com/support/country
Distribuidores Autorizados	http://www.apple.com/es/ipad
Proveedores de Servicio Técnico Autorizado de Apple	http://support.apple.com/kb/HT1434
Apple Retail Store	http://www.apple.com/retail/storelist/
Números de teléfono de asistencia técnica de Apple	http://www.apple.com/support/contact/phone_contacts.html
Soporte gratuito de Apple	http://www.apple.com/support/country/index.html?dest=complimentary

Afganistán, Bangladesh, Brunei, Bután, Camboya, Filipinas, Guam, Indonesia, Laos, Malasia, Nepal, Pakistán, Singapur, Sri Lanka y Vietnam	Apple South Asia Pte. Ltd.	7 Ang Mo Kio Street 64; Singapore 569086
República Popular de China	Apple Computer Trading (Shanghai) Co. Ltd.	B Area, 2/F, No. 6 Warehouse Building, No. 500 Bing Ke Road, Wai Gao Qiao Free Trade Zone, Shanghai, P.R.C.
Tailandia	Apple South Asia (Thailand) Limited	25th Floor, Suite B2, Siam Tower, 989 Rama 1 Road, Patumwan, Bangkok, 10330
Taiwan	Apple Asia LLC	16A, No. 333 Tun Hwa S. Road, Sec. 2, Taipei, Taiwan 106
Otros Países de Asia (Pacífico)	Apple Inc.	1 Infinite Loop; Cupertino, CA 95014, U.S.A.

v2.0

Deudor De La Garantía Por Zona O País De Compra.

Región/País de Compra	Apple	Dirección
AMÉRICA		
Brasil	Apple Computer Brasil Ltda	Av. Cidade Jardim 400; 2 Andar; Sao Paulo, SP Brasil 01454-901
Canadá	Apple Canada Inc.	7495 Birchmount Rd.; Markham, Ontario L3R 5G2 Canada
México	Apple Operations Mexico, S.A de C.V.	Av. Paseo de la Reforma 505, Piso 33, Colonia Cuauhtemoc, Mexico DF 06500
Estados Unidos de América y Otros Países de América	Apple Inc.	1 Infinite Loop; Cupertino, CA 95014, U.S.A.
EUROPA, ORIENTE MEDIO Y ÁFRICA		
Todos los Países	Apple Sales International	Hollyhill Industrial Estate Hollyhill, Cork, Republic of Ireland
ASIA (PACÍFICO)		
Australia, Fiji, Nueva Guinea, Nueva Zelanda, Papúa y Vanuatu	Apple Pty. Limited	PO Box A2629, South Sydney, NSW 1235, Australia
Hong Kong	Apple Asia Limited	2401 Tower One, Times Square, Causeway, Hong Kong
India	Apple India Private Ltd.	19th Floor, Concorde Tower C, UB City No 24, Vittal Mallya Road, Bangalore 560-001, India
Japón	Apple Japan, Inc.	3-20-2 Nishishinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo, Japan
Corea	Apple Korea Ltd.	3201, ASEM Tower; 159, Samsung-dong, Kangnam-gu; Seoul 135-090, Korea

© 2010 Apple Inc. Todos los derechos reservados.

Apple, el logotipo de Apple y iTunes son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en EE UU y en otros países.

iPad es una marca comercial de Apple Inc. La marca y los logotipos de Bluetooth® son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y son utilizados por Apple Inc. bajo licencia.

Y034-5320-A

Printed in XXXX